



BOOMI INTERNATIONAL RESEARCH JOURNAL OF TAMIL

An international open access, peer- reviewed, refereed journal

தமிழ் மொழியில் இணையம்
Internet in Tamil language

முனைவர் ம.பாபு

உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை, பூ.சா.கோ. கலை அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர், தமிழ்நாடு, இந்தியா

Dr.M.Babu

Assistant Professor, PSG College of arts & Science, Coimbatore, Tamilnadu, India

Email: m.varunbabu8@gmail.com, ORCID : <https://orcid.org/0009-0000-6531-9707>

Abstract:

Tamil, which used to be three in number - science, music and drama - has today grown into four in number - scientific Tamil and five in number - computer Tamil. The history of computer development has grown tremendously in the last thirty years. Even as such computer applications developed, the notion that English was the only language required for their service also became stronger. In such a situation, Tamil-speaking computer experts, realizing that the interest in learning Tamil would be hampered, urged everyone to work easily and fully on the computer. Many efforts have been underway for thirty years. You can find out about those efforts in this article.

Keywords: Tamil language, Internet, computer, Wikipedia, e-library, e-mail, conference. Website.

ஆய்வுச்சுருக்கம்

இயல், இசை, நாடகம் என்று மூன்றாக இருந்த தமிழ் அறிவியல் தமிழ் என்று நான்காகவும், கணினித் தமிழ் என்று ஐந்தாகவும் இன்று வளர்ந்திருக்கிறது. கணினி வளர்ச்சி வரலாறு என்பது கடந்த முப்பது ஆண்டுகளில் மிக அதிகமாக வளர்ந்துள்ளது. அத்தகைய கணினி பயன்பாடுகள் வளர்ந்தபோதும் அதன் சேவைக்கு ஆங்கில மொழி தான் தேவை என்ற கருத்தும் வலிவுற்றது. அத்தகைய நிலையில் தமிழ்மொழி கற்கும் ஆர்வம் பின்னடைவு ஏற்படும் என்று உணர்ந்த தமிழ் அறிந்த கணினி வல்லுநர்கள், அனைவரும் கணினியில் எளிதாக முழுமையாகச் செயல்பட வேண்டி பல முயற்சிகள் முப்பது ஆண்டுகளாக அதனை மேற்கொண்டு வருகின்றனர். அம்முயற்சிகள் குறித்து இக்கட்டுரையில் காணலாம்.

திறவுச் சொல் :

தமிழ்மொழி, இணையம், கணினி, விக்கிப்பீடியா, மின் நூலகம், மின் அஞ்சல், மாநாடு. வலைத்தளம்.

முன்னுரை

தமிழ் மொழி வளர்ச்சியில் இணையத்தின் பங்கு வகித்ததில் ஆரம்பத்தில் இம்முயற்சிக்கு ஆர்வலர்கள் தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள் மிகக் குறைவாகத் தான் இருந்தார்கள். மற்ற நாடுகளான கனடா, வடஅமெரிக்கா, பிரான்ஸ், ஜெர்மனி, சிங்கப்பூர், மலேசியா, ஸ்ரீலங்கா மற்றும் ஸ்விட்சர்லாந்து போன்ற நாட்டைச் சார்ந்த ஆர்வலர்கள் அதிக அளவில் இருந்தார்கள். கணினித்துறை அல்லாத மற்ற அறிவியல் தொழில்நுட்பத் துறைச் சார்ந்தவர்கள். அவர்கள் கணினியின் பயன்பாட்டினை நன்கு அறிந்தவர்கள். 1980 களில் மேற்கொண்ட முயற்சிகள் அனைத்தும்

தமிழ் எழுத்துகளைக் கணினிக்கு ஏற்றவாறு உருவாக்குவது அதனை கணினியில் பயன்படுத்துவது அதைச் சார்ந்த மென்பொருள்களை தயாரிப்பது போன்ற ஆய்வுகளாகும். இந்த முயற்சிகள் அனைத்தும் தனித்தனி முயற்சிகள் ஆகும். ஒருவருடைய படைப்பை மற்றவர்கள் பயன்படுத்துவது கடினம் என்ற நிலையில் அவற்றை தரப்படுத்த வேண்டிய கட்டாய நிலையும் அச்சுமூலில் இருந்தது. இக்கட்டுரையில் தமிழ் மொழி வளர்ச்சியில் இணையத்தின் பங்கு எந்த அளவில் இருந்தது என்றும் அதற்குரிய எத்தகையச் செயல்பாடுகள் நடைபெற்றன என்றும் அதன் வளர்ச்சி நிலை குறித்தும் இக்கட்டுரை ஆராய்கிறது.



இணையத்தில் தமிழ் செயல்பாடுகள்

மேற்சொன்ன இந்தக் காலகட்டத்தில்தான் இணையத்தின் செயல்பாடுகள் ஆரம்பமாகின. தமிழ் வல்லுநர்கள் அனைவரும் இணையத்திலும் தமிழ் செயல்பட வேண்டும் என்று தமிழ் இலக்கிய நூல்களை இணையத்தில் அமைத்தனர். ஆனால் இதற்காகப் பயன்படுத்தப்பட்ட எழுத்துருக்கள் (Fonts) பல்வேறு வகைகளில் இருந்தன . அதனை இணையத்தின் வழி பயன்படுத்துவதில் பல சிக்கல்கள் இருந்தன. கணினியில் இவற்றையெல்லாம் ஒழுங்குப்படுத்தினால், கணினித்தமிழும், இணையத்தமிழும் வளரமுடியும். அந்தச் சூழ்நிலையில் 1997இல் சிங்கப்பூரில் பேரா.நா.கோவிந்தசாமி என்பவரின் முயற்சியால் ஒரு சிறிய 'தமிழ் கணிப்பொறி மற்றும் இணைய ஆர்வலர்களின் மாநாடு' நடைபெற்றது. அந்த மாநாட்டில் பங்கெடுத்த சுமார் 40 பேர்களில் சிங்கப்பூர், மலேசியா, ஸ்ரீலங்கா மற்றும் இந்தியா போன்ற நாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள்.

அந்த மாநாட்டில் கண்டறியப்பட்ட முக்கிய குறைகள் அனைத்தும் நிவர்த்தி செய்யும் முயற்சியில் ஒரு கலந்தாய்வு கூட்டம் 1999இல் சென்னையில் இரண்டாம் இணையத் தமிழ் மாநாடு நடைபெற்றது. அம்மாநாட்டில் தமிழ் எழுத்துகளுக்குப் பயன்படுத்தப்படும் குறியீடுகளைத் தரப்படுத்த TAM. TAB என்ற இரு குறியீடுகள் ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டன.

கணினியில் பயன்படுத்தப்படும் விசைப்பலகையும் தமிழ் எழுத்துக்களின் இடவரிசைகளை நிர்ணயிக்க வேண்டி TAMILNET 99 என்ற விசைப்பலகையின் அமைப்பு உருவானது. இந்தக் குறியீடு முறை விசைப்பலகை தமிழ்நாடு மற்றும் வெளிநாடுகளில் பயன்படுத்தப்பட்ட போதும் முழுமையாக எவரும் செயல்படுத்தவில்லை.

தகவல் தொழில்நுட்ப நிறுவனம்

மேலே குறிப்பிட்ட தமிழகத்தில் நடந்த இணையமாநாட்டினைத் தொடர்ந்து இணையத்தில் தமிழ்மொழியின் வளர்ச்சியைக் குறித்த பல்வேறு முயற்சிகளுக்கு வடிகோலும் வகையில் உலகத் தமிழ் தகவல் தொழில்நுட்ப நிறுவனம் உருவாக்கப்பட்டது. இதன் முக்கியக் குறிக்கோள் கணினித் தமிழிலும், இணையத் தமிழிலும் ஈடுபட்டுள்ள நிறுவனங்கள், ஆர்வலர்கள் ஒருங்கிணைப்பது தான். இதில் கணினித் தமிழ் செயல்பாடுகளுக்கான விதிமுறைகள் வகுப்பது மற்றும் தொடர்ந்து தமிழ் இணைய மாநாடுகள் நடத்தித் தமிழ் ஆர்வலர்களின் கருத்தினைப் பெறுவது ஆகும்.

தமிழ் இணைய மாநாடுகள்

சிங்கப்பூர் (2000), கோலாலம்பூர், மலேசியா (2001), சான்பிரான்சிஸ்கோ (2002), சென்னை (2003), சிங்கப்பூர்(2004) மற்றும் கோலன் – ஜெர்மனி (2009) போன்ற நாடுகளில் நடைபெற்றன. 9 ஆவது இணையத் தமிழ் மாநாடு கோவையில் உலகத் தமிழ்ச் செம்மொழி மாநாட்டுடன் இணைந்து நடைபெற்றன.

சென்ற 10 ஆண்டுகளில் இணையத் தமிழ் வளர்ச்சி அடைந்த செயல்பாட்டினைக் இனிக் காண்போம்.

வளர்ச்சிகள்

1. மின் அஞ்சல்

மின் அஞ்சல் மூலம் தமிழைப் பயன்படுத்தி மடல்கள் அனுப்புவது பெருகி வருகிறது. முதல் காரணம் மின் அஞ்சல் சேவைகள் இலவசமாகக் கிடைக்கின்றது. முன்பு ஆங்கிலத்தில் பரிமாற்றம் செய்து கொள்ளும் முறை இருந்தது. தற்பொழுது தமிழில் எளிமையாக பரிமாற்றம் செய்து கொள்ள முடியும். அதற்கு முக்கிய காரணம் தமிழ் எழுத்துகள் யூனிகோடு (UNICODE) குறியீட்டு முறையில் எந்த வித தங்கு தடையின்றி மடல்கள் பரிமாற்றம் செய்து கொள்ள முடிகிறது.

2. இணைய இதழ்கள்

இணைய இதழ்களில் யூனிகோடு (UNICODE) முறையைப் பயன்படுத்தி உலகின் பல்வேறு பாகங்களில் உருவாக்கப்பட்டு அனைவருக்கும் பயன்படும்படி கிடைக்கின்றன. நாளிதழ், வார இதழ், மாத இதழ் மற்றும் பலவகையான தனி இதழ்கள் இணையத்தில் கிடைக்கின்றன. தமிழ் நாட்டு இதழ்கள் தினமலர், தினமணி, தினகரன், குமுதம், ஆனந்த விகடன் போன்றவை இதில் அடங்கும். யூனிகோடு பயன்படுத்தாத இதழ்கள் உண்டு. அத்தகைய இதழ்களில் இணையத்தில் படிப்பதற்கு எழுத்துருக்கள் உள்ளிறக்கம் (Download) செய்ய வேண்டும்.

3. இணையத்தில் தமிழ் நூல்கள்

தமிழ் நூல்கள் இணையத்தில் மூலம் அதிகஅளவில் கிடைக்கப் பெறுகின்றது. 1999 இல் சென்னையில் நடந்த தமிழ் இணைய மாநாடு பயனாக தமிழ் இணையப் பல்கலைக்கழகம் நூற்றுக்கணக்கான நூல்கள், தமிழ் பாடல்கள் என்று உலகமெங்கும் உள்ள தமிழர்கள் இலவசமாகப் பெற வழி வகுத்துள்ளது.

இதனை யூனிகோடு (UNICODE) முயற்சியில் மாற்றுவதற்கு பல முயற்சிகள் எடுத்துவருகின்றன. ஓலைச் சுவடிகள், கல்வெட்டுகள், பழைய கையெழுத்துப் பிரதிகள் என்று மிக அதிகமான அச்சுப் பிரதிகள் போன்ற தமிழ் நூல்கள் அனைத்தும் மின்னுவாக்கி (DIGITIZE) இணையத்தில் வழியாக பல்வேறு இணையதளங்கள் உருவாகி உள்ளன.

4. வலைப்பூக்கள்

வலைப்பூக்கள் வழியாக இணையத்தில் பல்வேறு தகவல்கள், நூல்கள், ஒலி ஒளி கோப்புகள், ஓவியங்கள், படங்கள் போன்றவற்றை இணையத்தில் உள்ள குறிப்பிட்ட பதிவுகளை பரிமாற்றம் செய்துக்கொள்ளப் பயன்படுகிறது.

5. தமிழில் விக்கிப்பீடியா

விக்கிப்பீடியா (WIKIPEDIA) மிக வேகமாக வளர்ந்துவரும் கலைகளஞ்சியம் ஆகும். இந்த விக்கிப்பீடியா ஆங்கில மொழியில் சுமார் பத்து ஆண்டுகளுக்கு முன்பு தொடங்கப்பட்டது. இன்று உலக அளவில் பல்வேறு மொழிகளில் வேகமாக விரிவடைந்து வருகிறது. அதேபோல் தற்பொழுது தமிழ் மொழியில் விக்கிப்பீடியாவால் 20881 கட்டுரைகள் கொண்டு 68 ஆவது இடத்தில் உள்ளது.

கணினியில் தமிழ் கடந்துவந்த பாதை

1983-84 களில் பயன்பாட்டுக்கு வந்த தனியாள் கணினிகளில், தமிழைப் புகுத்தும் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. இதன் பயனாக ஆதமி என்ற ஓர் ஆவணங்கள் எழுதும் மென்பொருள் உருவாக்கப்பட்டது. இதனால் ஓர் ஆவணத்தைத் தமிழில் எழுதி அதனை அச்சுப் பதிவு செய்துகொள்ள முடியும். இதன் தொடர்ச்சியாக ஆதமி என்ற மென்பொருளும், பாரதி என்ற மென்பொருளும் பயன்பாட்டுக்கு வந்தன. 1990களில் எழுத்துருக்களை உருவாக்கும் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுப் பல எழுத்துருக்கள் பயன்பாட்டுக்கு வந்தன.

இணையத்தில் தமிழ்

தமிழை அரிச்சுவடி முதல் மேற்பட்டப்படிப்பு வரை படிப்பதற்கான வாய்ப்புகள் இணையம் வழியாக ஏராளமாகக் காணக் கிடக்கின்றன. தமிழை அடிப்படை நிலையிலிருந்து கற்பதற்கான முயற்சிக்கு உதவும் வகையில் தமிழ் இணையப் பல்கலைக்கழகம் இணைய

வகுப்பறைகளைப் பயன்படுத்துகிறது. இணையத்தில் பல தமிழ் மின்நூலகங்களைத் தளத்தில் காணலாம். இணையத்தில் தமிழர்களின் பண்பாட்டு விழுமியங்களாக உள்ள பண்பாட்டுக் காட்சியகங்களும் இணையத்தில் உள்ளன. இணையத்தில் சுவடிக் காட்சியகம் தேடிப்பெறும் வசதியும் உள்ளது. ஆங்கிலம் – தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு வசதிகள் இணையத்தில் உள்ளன. மேலும் தமிழ்ச் சொல்லை உருவாக்குதல், தமிழ்ச்சொல் தகவல் தளம், சொற்களஞ்சிய ஆய்வு, பேச்சை எழுத்தாக மாற்றுதல், கையெழுத்தைத் தட்டச்சாக மாற்றும் மென்பொருள், தமிழ்க் கணினிகள் என்று பல மென்பொருள்கள் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன.

முடிவுரை

இக்கட்டுரையின் வாயிலாக இணையத்தில் தமிழ் மொழி வளர்ச்சி நிலை அறியமுடிகிறது. தமிழ் மொழிக்கு என்று தமிழ் இணையப் பல்கலைக் கழகம் இருப்பது அதன் வளர்ச்சியை மேலும் எடுத்துக் காட்டுகிறது. இணையத்தில் வாயிலாக பல்வேறு வகையான நூல்களை அதில் இடம்பெற்றுள்ளது. இதன் காரணமாக அனைவரும் பயன்படுத்தும் படியாக செயல்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன. தமிழ்ச் சார்ந்த மொழிச் சாதனங்களும் தேவையான மென்பொருள்களும் உருவாக்கப்பட்டு அனைவரும் பயன்பெறும் வழிவகை செய்யப்பட்டுள்ளது. தமிழ் இணையம் சார்ந்த தமிழ் மொழி வளர்ச்சிகள் வரும் காலங்களில் மேன்மேலும் வளர்ச்சி அடையும் என்பதில் ஐயமில்லை.

துணைநூற் பட்டியல்

1. குழந்தைசாமி, டாக்டர் வா.செ., இது கல்வியுக்கம், பாரதி பதிப்பகம், சென்னை, 2002.
2. பன்னிருகைவடிவேலன், முனைவர் இரா., கன்னித் தமிழும் கணினித் தமிழும், உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம்.
3. பிரகாஷ், த., கணிப்பொறியில் தமிழ், பெரிசாம், 36, அசீஸ்முல்க் இரண்டாம் தெரு, ஆயிரம் விளக்கு, சென்னை, 2005.
4. மணிகண்டன், துரை., இணையமும் தமிழும், நல்லில், சென்னை 2008.